

¡ÚNASE! UN RECORRIDO A PIE POR VILNIUS

TOURS IN ENGLISH
From 1 May to 30 September
Mondays, Wednesdays, Fridays, Sundays at 11:00

FÜHRUNGEN AUF DEUTSCH
Vom 1. Mai bis 30. September
Dienstags, Donnerstags, Samstags um 11:00

ЭКСКУРСИИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
С 1 мая по 30 сентября
По вторникам, пятницам и субботам в 11:00



Salida de la excursión: el campanario de la Plaza de la Catedral
Precio del billete: 10 eur.
Gratis con la tarjeta Vilnius City Card!
Los billetes podrán ser adquiridos antes del inicio de la excursión.

www.vilnius-events.lt
All events in one website!



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Vilnius Historic Centre
Inscribed on the
World Heritage List in 1994

© 2018 Editor Institución pública "GO Vilnius"

DISFRUTA VILNIUS USANDO LA TARJETA VILNIUS CITY CARD



La Tarjeta de la Ciudad de Vilnius (en inglés: Vilnius City Card) ha sido creada para aquellos turistas que desean conocer la ciudad más profundamente.

Esta tarjeta le da al turista el derecho de:

- utilizar los medios de transporte públicos urbanos;
- acceder gratuitamente a los museos;
- participar en tours guiados a pie o alquilar audio guías.

Al presentar esta tarjeta el turista también podrá obtener descuentos a la hora de hacer reservas para excursiones en autobús / minibús, alquilar bicicletas, comprar entradas para conciertos, pagar cuentas en restaurantes, cafés, parques, hacer la reserva de alojamientos o de servicios relacionados con el bienestar, comprar recuerdos, etc.



OFICINAS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA DE VILNIUS

Calle Pilies 2 (Restaurante "Grey")
Calle Didžioji 31 (Antiguo Ayuntamiento de Vilnius)
Camino Rodūnios kelias 2-1 (Aeropuerto de Vilnius)

+370 5 262 9660
tic@vilnius.lt

www.vilnius-tourism.lt
www.vilnius-events.lt

VILNIUS

ES



APROVECHE AL MÁXIMO 3 DÍAS EN VILNIUS

OTROS SITIOS DE INTERÉS:

- Centro comercial G09, Av. Gedimino 9, www.g09.lt
- Centro Artístico Ambar, Calle 5v. Mykolo 12, © I-VII: 10:00-19:00, www.ambargalleria.lt
- Museo - Galería del Ambar, Calle 5v. Mykolo 8, © I-VII: 10:00-19:00, www.ambargalleria.lt
- Incubadora de Artes de Užupis, Galería Galera, Calle Užupio 2, www.um.lt
- Galería de Užupis - Joyas, Calle Užupio 3-1, www.uzupioartgalleria.com
- Museo - Galería de la Herrebra Artística, Calle Užupio 26, www.vilniuskaivaliai.lt
- Restaurante Strange Love, Calle B. Radvilaitės 6B, www.strangelove.lt
- Restaurante The Town, Av. Gedimino 26, www.thetown.lt
- Restaurante Sweet Root, Calle Užupio 22-1, www.sweetroot.lt
- Pizzería Užupis picerija, Calle Papijo 3
- Café Užupio kavinė, Calle Užupio 2, www.uzupio kavine.lt
- Restaurante Draft & Craft, Av. Gedimino 5
- Restaurante Dine, Av. Gedimino 35
- Restaurante Dine, Av. Gedimino 35

CAFÉS Y RESTAURANTES:

El Museo está ubicado en la antigua sede de la KGB, el local donde eran ejecutadas las sentencias de muerte e incluso ver exposiciones contemporáneas que les dan a conocer como los lituanos perdieron su independencia a mediados del siglo XX, las represiones llevadas a cabo por el gobierno soviético, la sacricada y persistente lucha por la independencia.



7. MUSEO DE LA OCUPACION (KGB MUSEO) (Calle Aukų 2A)

© III-VI 10:00-18:00, VII 10:00-17:00, €4, www.gencid.lt

La avenida Gedimino une el centro histórico de la ciudad con la plaza de la Catedral y el Palacio del Parlamento de Lituania (en lit.: Palatai). Caminando desde el Seimas en dirección a la Catedral, a la izquierda usted verá la plaza de la Catedral y el monumento del himno nacional lituano, y el monumento erigido en su honor.



6. AVENIDA GEDIMINO (Av. Gedimino)

El Jardín de los Bernardinos está situado en el centro de Vilnius, entre la colina de Gediminas, el río Vilnia y el Monasterio de los Bernardinos. Gracias a las obras de reconstrucción fue posible restaurar el ambiente auténtico del parque del siglo XIX (Proyecto del artista Vladislavas Strausas). En este parque usted podrá admirar la exposición del huerto de los monjes Bernardinos con sus plantas medicinales, alimentos, condimentos e hierbas aromáticas utilizadas para la preparación de té. En el parque incluso hay un rosal y espacios de recreo para los niños.



5. JARDÍN DE LOS BERNARDINOS (Calle Maironio.)

© (04-10) I-VII 6:00-23:00, (11-03) I-VII 7:00-22:00, www.vilniusasparkai.lt

4. REPÚBLICA DE UŽUPIS

(Užupis - en lit.: detrás del río). Užupis es la república de los artistas. Tiene su propio himno, dos obispos, su constitución, su presidente, su obispo, iglesias, un cementerio, siete puentes y un ángel custodio en su plaza central, conocido como el Ángel de Užupis.



3. LA IGLESIA DE SANTA ANA (Calle Maironio 8, 10)

La iglesia de Santa Ana, obra maestra del gótico tardío, es altamente apreciada por los habitantes de Vilnius y los turistas que visitan la ciudad. La iglesia ha conservado la arquitectura exterior que tenía hace 500 años prácticamente intacta. A su lado se encuentra la iglesia y el Monasterio de los Bernardinos, de estilo gótico. Es posible reservar con antelación una excursión acompañada de un guía y admirar la vista panorámica del casco antiguo de la ciudad desde el mirador de la iglesia. www.bernardinuansamblys.lt. Se recomienda visitar: Museo del Patrimonio Eclesial (en la Iglesia de San Miguel Arcángel, Calle 5v. Mykolo 9), © II-VI 11:00-18:00, €4,5, www.bpmuziejus.lt

La iglesia de Santa Ana, obra maestra del gótico tardío, es altamente apreciada por los habitantes de Vilnius y los turistas que visitan la ciudad. La iglesia ha conservado la arquitectura exterior que tenía hace 500 años prácticamente intacta. A su lado se encuentra la iglesia y el Monasterio de los Bernardinos, de estilo gótico. Es posible reservar con antelación una excursión acompañada de un guía y admirar la vista panorámica del casco antiguo de la ciudad desde el mirador de la iglesia. www.bernardinuansamblys.lt. Se recomienda visitar: Museo del Patrimonio Eclesial (en la Iglesia de San Miguel Arcángel, Calle 5v. Mykolo 9), © II-VI 11:00-18:00, €4,5, www.bpmuziejus.lt

La exposición del Castillo de Gediminas nos da a conocer las maquetas de las obras de reconstrucción de los castillos de Vilnius, realizada en la segunda mitad del siglo XIV e inicio del siglo XVII, las armas y el material iconográfico de la antigua ciudad de Vilnius.



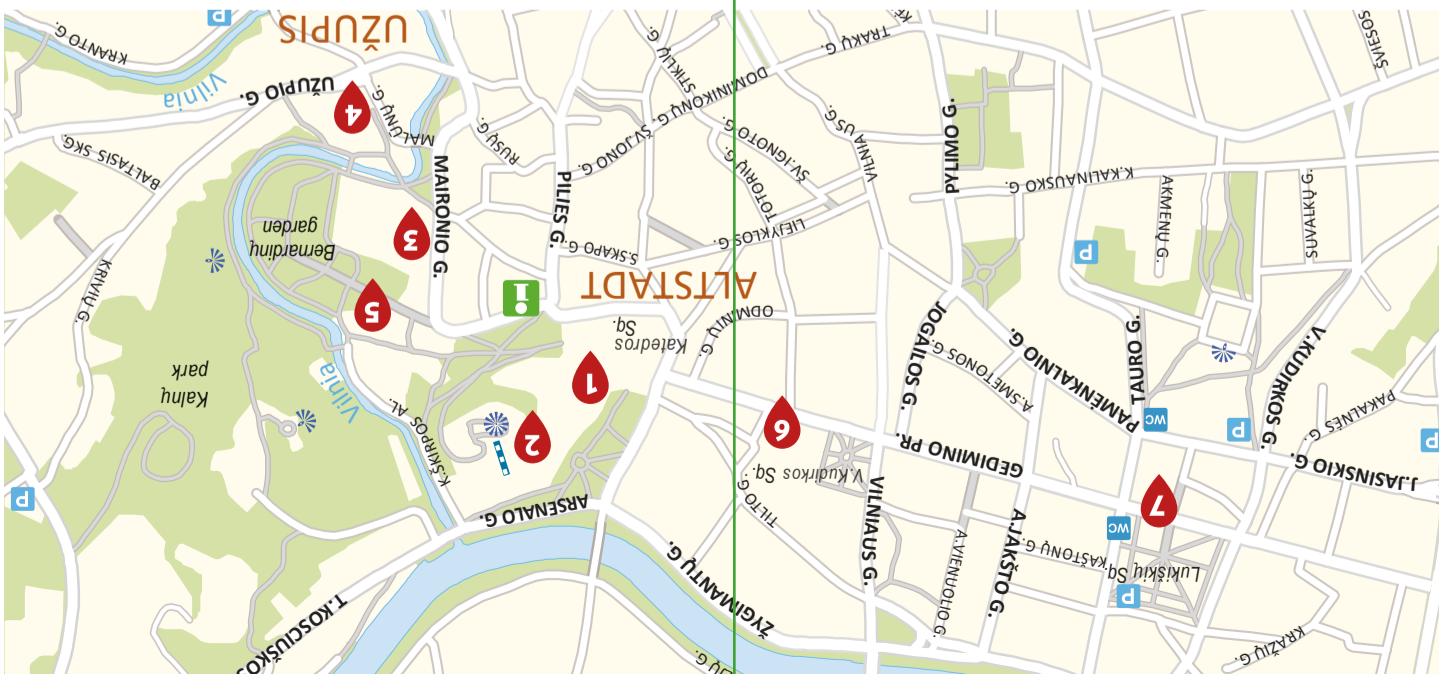
2. TORRE DEL CASTILLO DE GEDIMINAS (Calle Arsenalo 5)

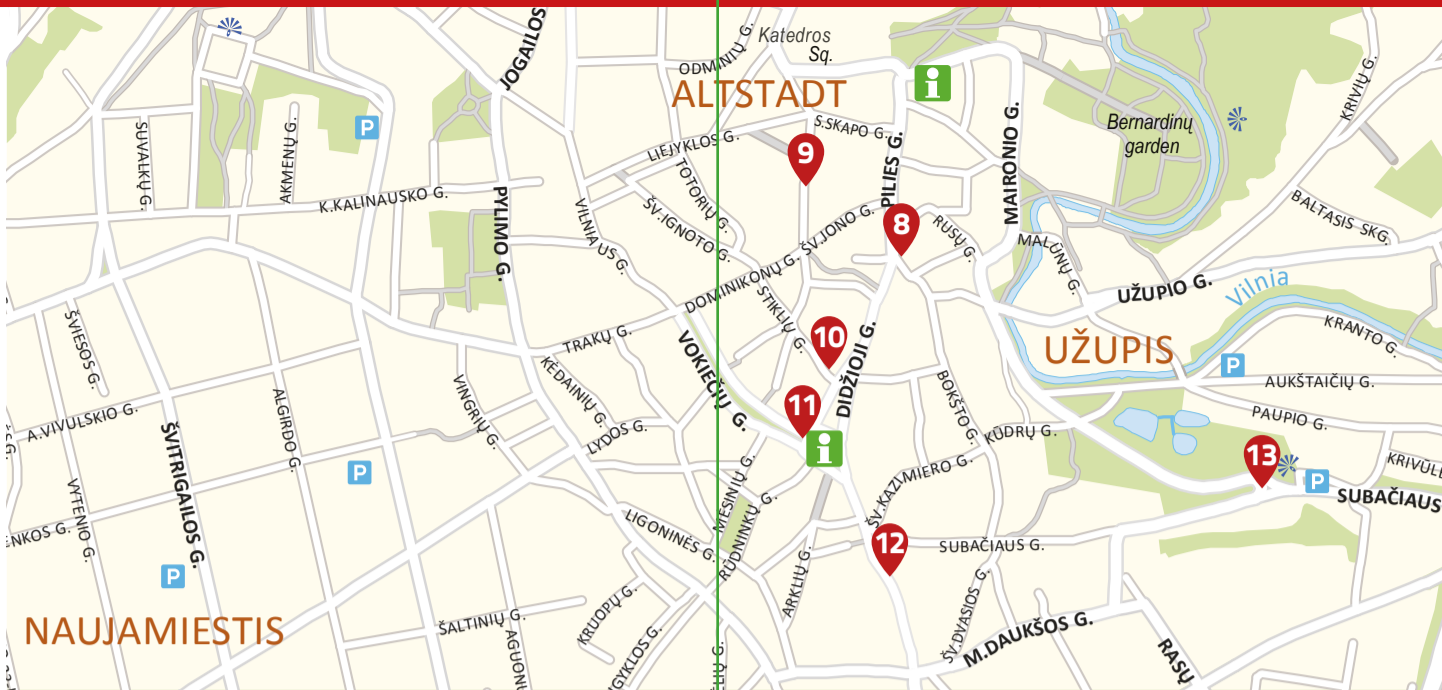
Al lado de la Catedral se encuentra el Palacio de los Soberanos del Gran Ducado de Lituania, © 06-08 I-III 10:00-18:00, IV-VI 10:00-20:00, 09-03 III, V, VI 10:00-18:00, IV 10:00-20:00, VII 10:00-16:00, €3, www.valdovurnamai.lt



1. PLAZA DE LA CATEDRAL Y PALACIO DE TEX GRAND DUKES (Katedros a. 2,4)

La Catedral Basílica de San Estanislao y San Ladislao es el templo más importante para los católicos del país. Visite la Catedral, la capilla barroca de San Casimiro y el campanario, www.bpmuziejus.lt.





8. CALLES PILIES Y DIDŽIOJI

La calle Pilies es una de las calles más antiguas de Vilnius, el lugar preferido para los paseos en el casco antiguo de la ciudad. Antiguamente esta calle se dirigía al castillo del gran duque. Las calles Pilies y Didžioji unen el castillo con la Puerta de la Aurora. Se recomienda visitar: Galería de Pinturas de Vilnius, Calle Didžioji 5, ☉ II-VI 10:00-18:00, VII 12:00-17:00, €2 www.ldm.lt



9. PALACIO PRESIDENCIAL (Plaza S. Daukanto 3) Y UNIVERSIDAD DE VILNIUS (Calle Universiteto 3)

A la izquierda del Palacio Presidencial usted verá los edificios de la Universidad de Vilnius. La Universidad de Vilnius con sus 13 patios cerrados y su biblioteca es una de las más antiguas universidades en la región. En su territorio se encuentra la Iglesia de San Juan Bautista y San Juan Evangelista y un campanario con un mirador. Precio de la entrada a los patios de la Universidad €1,5, al campanario y al Museo de la Ciencia €2,5, www.muzejus.vu.lt. El campanario: ☉ 05-09: I-VII: 10:00-19:00. Los patios: ☉ (03-10) I-VII 09:00-18:00, (11-02) I-VII 09:30-17:30



10. GUETO MENOR (Calle Stiklių)

En la calle Stiklių y otras calles del alrededor antiguamente solían instalarse los artesanos y los comerciantes, por eso esta parte de la ciudad jugaba un papel muy importante en la vida cotidiana. Durante la segunda guerra mundial en este territorio fue creado El gueto judío. Se recomienda visitar: Galería del Folklore. Calle Žydų 2, Calle Stiklių 16 Galería Manufactura de Vidrieras, Calle Stiklių 6-8, www.stainedglass.lt



11. PLAZA DEL ANTIGUO AYUNTAMIENTO, Y LA CALLE VOKIEČIŲ

La Plaza del Antiguo Ayuntamiento, conocida como Plaza Rotušė, es un sitio importante en torno al cual solía desarrollarse la vida de la ciudad. Aquí, en el Ayuntamiento, se reunía el Magistrado (los Gobernadores de la ciudad). El edificio del Ayuntamiento ha sido reconstruido por última vez en estilo neoclásico por el arquitecto Laurynas Gucevičius. Hoy día, en la Plaza y en el antiguo Ayuntamiento se suelen organizar varios eventos. Alrededor de la plaza usted encontrará tiendas acogedoras, cafés y galerías. A la izquierda del edificio del Antiguo Ayuntamiento tiene inicio la calle Vokiečių con sus agradables cafés al aire libre y su concurrido paseo. Antiguamente la gente rica de la ciudad y los comerciantes tenían aquí sus casas.

Se recomienda visitar:

- Telia Nonmuseum. Calle Vokiečių 4, ☉ II-VII 11:00-20:00. €10, www.nemuziejus.lt
- Museo de Ilusiones. Calle Vokiečių 6, ☉ I-VII 10:00-21:00. €10, www.vilni.lt
- Centro de Arte Moderna. Calle Vokiečių 2, ☉ II-VII 12:00-20:00. €3,32, www.cac.lt
- Galería de la Asociación de los Artistas. Calle Vokiečių 2, www.lidsajunga.lt



12. CALLE AUŠROS VARTŲ

☉ I-VII 7:00-19:00, www.ausrosvartai.lt Subiendo desde el Antiguo Ayuntamiento por la Calle Aušros Vartų (Calle de la Puerta de la Aurora) usted verá la Iglesia de San Casimiro, la Filarmónica Nacional, la Puerta de los Basilianos, la Iglesia de la Santa Trinidad, la Iglesia Ortodoxa del Santo Espíritu, la Iglesia de Santa Teresa y la Puerta de la Aurora (Calle Aušros Vartų, 14) con la capilla de la santísima imagen de Nuestra Señora de la Compasión.

Se recomienda visitar:

- Museo de Figuras de Ámbar. Calle Aušros Vartų 9, www.ambergift.lt
- Galería de Arco. Calle Aušros Vartų 7, www.arckagalerija.lt



13. MIRADOR EN LA CALLE SUBAČIAUS (Subačiaus g.)

En el cruce de las calles Subačiaus y Maironio hay un mirador y un café que solo abre los meses de verano. No se olvide de llevarse su cámara y disfrute del hermoso panorama de la ciudad vieja y del barrio Užupis. ¿Cómo llegar? Autobuses: Líneas n.ºs 10, 11, 13, 33, 34, 74 (La parada de autobús Subačiaus o Misionierių).

CAFÉS, RESTAURANTES:

- Medininkai. Calle Aušros Vartų 6
- Felicie. Calle Aušros Vartų 9, www.felicie.lt
- Bunte Gans. Calle Aušros Vartų 11, www.buntegans.lt
- Armatininkų užėiga. Calle Didžioji 19/2, www.amatininkai.lt
- Žuvinė. Calle Didžioji 31, www.zuvine.lt
- Pilies šokoladinė. Calle Pilies 8, www.ajsokoladas.lt
- Aula. Calle Pilies 11, www.aularestoranas.lt
- Ertlio namas. Calle Šv. Jono 7, www.ertlionamas.lt
- Etno Dvaras. Calle Pilies 16, www.fortodvaras.lt
- Kitchen. Calle Didžioji 11, www.inthekitchen.lt
- Bistro 18. Calle Stiklių 18, www.bistro18.lt
- Lokys. Calle Stiklių 8/10, www.lokys.lt
- Bambalynė. Calle Stiklių 7, www.bambalynė.lt
- Galo do Porto, Aušros Vartų g. 11
- Grey, Pilies g. 2, www.restoranasgrey.lt
- Imperial, Subačiaus g. 2, www.imperialrestaurant.lt

TIENDAS DE RECUERDOS:

- Gintraka. Calle Pilies g. 23 y 32, www.ambershop.lt
- Lino namai. Calle Pilies g. 38, www.linonamai.lt
- Aukso avis. Calle Pilies g. 38, www.auksoavis.lt
- Jūratė. Calle Didžioji g. 20/1, www.jurate.eu
- Elementai. Calle Stiklių g. 14

3.ER DÍA Se recomienda visitar 2 o 3 de los sitios indicados:



14. TORRE DE LA TV (Calle Sausio 13-osios 10)

☉ VII-IV 11:00-21:00, V-VI 11:00-22:00 €7-9, www.tvbokstas.lt La torre de la TV es una de las construcciones más altas en el Este Europeo. Tiene 326,5 m de altura. En apenas 45 segundos el ascensor lleva sus visitantes a su mirador giratorio donde se encuentra el restaurante Paukščių takas (Vía Láctea). El piso en forma de anillo permite, es posible admirar Vilnius y sus alrededores en un rayo de 50 km. En la parte inferior de la construcción hay una exposición dedicada a la memoria de los defensores de la libertad, y en el exterior de la torre – un parque temático con una interesante colección de antenas. ¿Cómo llegar? Trolebuses: Líneas n.ºs 1, 3, 9, 16. Autobuses: Líneas n.ºs 2G, 54. Restaurante Paukščių takas Calle Sausio 13-osios 10, www.tvbokstas.lt



15. IGLESIA DE LOS SANTOS APOSTOLES PEDRO Y PABLO (Calle Antakalnio 1)

☉ I-VII: 06:30-18:45. Esta iglesia, también conocida como Iglesia de San Pedro y San Pablo, es una obra de arte del siglo XVII muy famosa por su engalanado interior barroco. Se supone que su interior alberga unas 2000 esculturas de estuco. ¿Cómo llegar? Trolebuses: Líneas n.ºs 2, 3, 4, 17, 20. Restaurante Sakwa, Calle M. K. Paco 1/2 www.sakwa.lt



16. GALERÍA NACIONAL DE BELLAS ARTES (Av. Konstitucijos 22)

☉ II, III, V, VI 11:00-19:00, IV 12:00-20:00, VII 11:00-17:00. €2, www.ndg.lt. La Galería Nacional de Bellas Artes concentra obras del arte lituano de los siglos XX y XXI, las presenta a sus visitantes de Lituania y de los países extranjeros y realiza investigaciones científicas. ¿Cómo llegar? Trolebuses: Líneas n.ºs 9, 19. Autobuses: Líneas n.ºs 30, 43, 46, 56. Restaurantes y cafés: Centro comercial Europa, Av. Konstitucijos 7A, www.pceuropa.lt, o VCUP, Av. Konstitucijos 16, www.vcup.lt



17. PARQUE DE ENTRETENIMIENTO (Calle Belmonto 17)

☉ I-VII 12:00-23:00, www.belmontas.lt El Parque Belmontas es parte de un hermoso paisaje de Vilnius. Sus instalaciones son las de un viejo molino francés. Aquí usted encontrará restaurantes, cafés, terraza de verano, espacio de recreo para niños, rutas de senderismo (Parque Regional de Paviln-

ys). Cerca del Parque de Entretenimiento Belmontas se encuentra el Parque de Aventuras Belmontas que tiene 6 circuitos de aventura por encima de los árboles ☉ II-VII: 11:00-19:30, www.belmontonuoatykiuparkas.lt. ¿Cómo llegar? Taxi: Lo más cómodo sería ir en taxi. En las Oficinas Turísticas de Vilnius le podrán ayudar a llamar un taxi. Restaurante Belmontas, Calle Belmonto 17, www.belmontas.lt



18. PARQUE DE EUROPA (Aldea de Joneikiškių)

☉ I-VII desde las 10:00 hasta la puesta del sol, €9, www.europosparkas.lt El Parque de Europa fue creado en 1991 por el escultor Gintaras Karosas. La superficie de este museo al aire libre es de 55 ha. Aquí usted encontrará expuestas más de 100 obras de arte realizadas por artistas de 34 países del mundo. El expresivo relieve del Parque, sus colinas y hondonadas, sus estanques y las obras de arte forman un todo indivisible. En la colección del museo encontramos impresionantes obras de los creadores más famosos del arte contemporáneo, tales como Magdalena Abakanowicz, Solo LeWitt, Dennis Oppenheim, Beverly Pepper. ¿Cómo llegar? Autobús: El autobús n.º 66 (Žalgirio – Europos parkas – Skirgijškės) que sale de la parada de autobús Žalgirio. Restaurante Europos parkas, www.europosparkas.lt



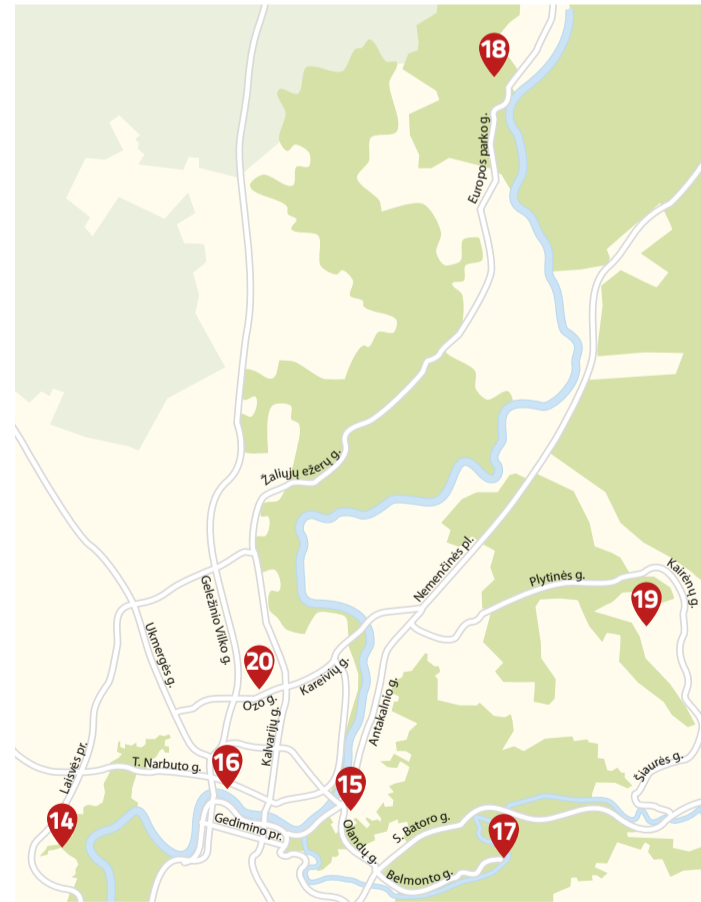
19. JARDÍN BOTÁNICO EN KAIRENAI (Calle Kairėnų 43)

☉ (04-10): I-VII 10:00-20:00, (11-04): I-IV 9:00-17:00, V 9:00-16:00, €3, www.botanikos-sodas.vu.lt Actualmente hay dos Jardines Botánicos de la Universidad de Vilnius – uno en el Parque Vingis y el otro en Kairėnai. Los dos juntos forman el mayor jardín botánico de Lituania. Su copiosa colección de plantas está compuesta por más de 10.500 especies. El Jardín Botánico de la Universidad de Vilnius es muy popular entre los habitantes de la ciudad y sus visitantes que encuentran aquí un lugar donde huir del ruido de la ciudad. ¿Cómo llegar? Autobuses: Líneas n.ºs 18, 38, 114 (Parada de autobús Kairėnai). Pausa para el café o la cena. Restaurante Aula, Calle Kairėnų 53, www.aularestoranas.lt



20. PARQUE ACUÁTICO (Calle Ozo 14C)

☉ II-V 12:00-22:00, VI-VII 10:00-22:00, a partir de 24 EUR/3 horas. www.vandensparkas.lt El tema del parque Vichy es el incomparable y acogedor ambiente del hospitalario y exótico paraíso en la tierra – las llamadas Islas Polinésicas. El parque tiene un total de 9 zonas de atracción, las más modernas de los países Bálticos. Pruebe sus diferentes saunas, la sala de nieve, disfrute de sus instalaciones, visite sus bares y restaurantes. ¿Cómo llegar? Autobuses: Líneas n. 5G, 7, 26, 53. Pausa para el café o la cena. Restaurante Aloha, Calle Ozo 14, www.aloha.lt. Hay otros restaurantes en el Centro Comercial y de Diversiones Ozas, Calle Ozo 18, www.ozas.lt



INCLUSO SE RECOMIENDA VISITAR:

- Centro Geográfico de Europa (Aldea Girijos, Región de Vilnius) Tel. +370 5 200 1646
- Castillo de Trakai (Calle Kęstučio 4, Trakai) Tel. +370 528 53 941. www.trakaimuziejus.lt
- Kernavė – sitio arqueológico (Calle Kerniaus 4 a, Kernavė, Región de Širvintai. Tel. +370 382 47385. www.kernave.org

La mayoría de los museos e instituciones estatales no abren los días festivos y la víspera de fiestas estatales cierran más temprano de lo habitual.

Aunque esta información se actualizó por completo en junio de 2018, los autores no son responsables de los errores de impresión o las deficiencias que puedan ocurrir debido a la información que cambia rápidamente.